

الباب الثاني الأسس النظرية

أ. الإطار النظري

١. الوسائل التعليمية

أ) مفهوم الوسائل التعليمية

Media (جمع من *Medium*)، هي كلمة من اللغة اللاتينية *Medius*، والتي تعني حرفياً "وسط" أو "وسيط" أو "مقدمة"^١. يعرف بعض الخبراء وسيلة التعليم على كما يلي:

قد عرّف سمير جلوب في كتابه وسيلة التعليمية أنّ وسيلة التعليمية هي الأدوات والأساليب المختلفة المستخدمة في التعليم والتي لا تعتمد كلياً على الكلمات والرموز والأرقام^٢.

ثم عرّف غاندانا في رحمي اوتامي أنّ وسيلة هي شكل من أشكال الاتصال المطبوع أو سمعي بصري مع كل ما موجود المستخدمة ليبلغ الرسائل أو المعلومات^٣.

عند رأي *Berlach* و *Ely* بأن الوسائل في عملية التعليم هي أدوات رسومية أو فوتوغرافية أو إلكترونية لالتقاط المعلومات ومعالجتها وإعادة بنائها وإعادة ترتيب المعلومات المرئية أو اللفظية^٤.

¹ Ambiyar Nizwardi Jalinus, *Media Dan Sumber Pembelajaran* (Kencana, 2016): 2.

^٢ سمير جلوب، وسائل تعليمية، ٢٠١٧.

³ Rahmi Mudia Alti, *Media Pembelajaran* (Padang: PT.Global Eksekutif Teknologi, 2022): 1.

⁴ Zulfa Aimunah and Zakiyah Isnawati, "١١"، وسائل الإعلام في تعليمية اللغة العربية، no. 1 (2019): 31.

بناء على القيود المتعلقة بالوسيلة كما هو مذكور، يمكن القول أن وسيلة التعليم هي كل ما يتعلق بالبرامج والأجهزة التي يمكن استخدامها لتقديم محتوى المواد التعليمية من مصادر التعليم إلى الطلاب أفراد أو مجموعات التي يمكن أن تحفز الأفكار والمشاعر والانتباه والاهتمام بالتعلم بطريقة تجعل عملية التعليم داخل أو خارج الفصل أكثر فعالية.

(ب) أنواع الوسائل التعليمية

- قد قسّم سانجايا في رحمي موديا أنّ وسيلة التعليم تبعا إلى الخصائص، الإستطاعة، وكيفية استعمالها، كما يلي⁵:
- بالخصائص، تنقسم وسيلة التعليم إلى قسمين:
- (١) وسائل التعليمية السمعيّ،
- مبدأ استخدام هذه الوسيلة بالاستماع، هذه الوسيلة يحصل على الصوت فقط كراديو أو تسجيل.
- (٢) وسائل السمعي بصري،
- هذه الوسيلة يحصل على الصوت لكي ممكن لاستمع، و يحصل على الصورة لكي ممكن لينظر.
- بالإستطاعة، تنقسم وسيلة التعليم إلى قسمين:
- (١) وسيلة التعليم الشامل كراديو و تلفاز.

⁵ Rahmi Mudia Alti, *Media Pembelajaran* (Padang: PT.Global Eksekutif Teknologi, 2022): 3-4.

بهذه الوسيلة، الطلاب يمكنون لفهم احوال معا بلا مكان خاص.

(٢) وسيلة التعليم مقيد بالوقت و المكان، كإفلام، و فيديو، وغير ذلك.

بكيفية استعمالها، تنقسم الى قسمين:

(١) وسيلة التعليم يحتاج الى بروجكتور كأفلام وغير ذلك. هذه الوسيلة يحتاج الى الفانوس السّخريّ كبروجكتور لتقديم مادة. *Oveer Head Projector (OHP)* يستخدم ليدلّ على وضوح اذا بروجكتور لا موجود، يسبب الوسيلة بلافائدة.

(٢) وسيلة التعليم لا يحتاج الى بروجكتور كصورة وغير ذلك.

ج) دور الوسيلة

كانت وسيلة التعليمية دورا مهما في تعليم اللغات، وكذلك تعليم اللغة العربية. وسيلة التعليم ليست جيدة لمتعلمي الأطفال فقط ولكن أيضا للمتعلمين البالغين. كانت هناك العديد من بحوث التي تثبت فعالية استخدام وسيلة التعليمية في تعليم اللغات الأجنبية (العربية). في عملية التعليم والتعلم ينطوي على عدد من المكونات التي يتعاون لتحقيق الأهداف^٦.

⁶ Siti Mahmuda, "Media Pembelajaran Bahasa Arab," *An-Nabighoh* 20, no. 01 (2018): 129, <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v20i01.1131>: 135.

قد شرح محمد حسن في كتابه وسيلة التعليمية ان دور الوسيلة في التعليم والتعلم كما يلي⁷:

(١) آلة لتوضيح المواد التعليمية عندما يبلغ المعلم الدرس. في هذه الحالة، الوسيلة المستخدمة من قبل المعلمين كأداة شرح شفهي للمواد التعليمية.

(٢) آلة لرفع أو يجعل المشاكل التي سيتم دراستها من قبل الطلاب في عملية التعليم.

(٣) مراجع التعليم للطلاب مما يعني أن الوسيلة تحتوي على مواد يجب دراستها بفردي وجماعي.

(د) وظيفة الوسيلة

وظيفة وسيلة التعليم في عملية التعلم، يكون لوسيلة الإعلام وظيفة كحامل للمعلومات من المصدر (المعلم) إلى المتلقي (الطالب). ذكر أندي كريستانتو وظائف وسيلة التعليم بالتفصيل في كتابه وسيلة التعليم في أربعة أقسام⁸

(١) الوظائف التعليمية

توفير تأثير القيمة التعليمية، تثقيف الطلاب والمجتمعات للتفكير النقدي، تقديم تجارب ذات مغزى، تطوير وتوسيع الآفاق، توفير وظائف أصيلة في مجالات مختلفة من الحياة ونفس المفهوم.

⁷ Muhammad Hasan, *Media Pembelajaran* (Tahta media Group, 2021).

⁸ Andi Kristanto, *Media Pembelajaran* (Surabaya: Penerbit Bintang Surabaya, 2016): 10.

٢) الوظائف الاقتصادية

يمكن تحقيق أهداف التعلم بكفاءة، يمكن أن يقلل الإنجاز المادي من استخدام التكلفة والوقت.

٣) الوظائف الاجتماعية

توسيع العلاقات بين الطلاب، تطوير الفهم، تطوير تجربة، الطلاب الشخصية وذكائهم.

٤) الوظائف الثقافية

توفير التغيير من حيث حياة الإنسان، لنقل واستمرار العناصر الثقافية والفنية الموجودة في المجتمع. عند رأي رحمن في توفيق فيما يلي بعض وظائف وسيلة التعليم^٩:

١) وظائف وسيلة التعلم كمورد للتعلم من الناحية الفنية

وسيلة التعلم كمورد للتعلم. في جملة موارد التعلم هذه، يتم تضمين معنى النشاط، أي كقناة وناقل واتصال وغيرها. وظيفة وسيلة التعليم كمورد للتعلم هي وظيفتها الرئيسية بالإضافة إلى وظائف أخرى.

٢) الوظائف الدلالية

الوظيفة الدلالية هي قدرة وسيلة الإعلام على إضافة مفردات يفهم الطلاب معناها أو نيتها حقاً.

⁹ Steffi . Muhammad Taufik Syastra Adam, "Pemanfaatan Media Pembelajaran Berbasis Teknologi Informasi Bagi Siswa Kelas X Sma Ananda Batam" 3, no. 2 (2015): 78-90.

تتضمن اللغة رموزا (رموزا) للمحتوى، أي الأفكار أو المشاعر، وكلاهما أصبح مجموع الرسالة الذي لا ينفصل.

٣) الوظائف التلاعب

تعتمد هذه الوظيفة المتلاعب على سمات مشتركة وهي القدرة على تسجيل وتخزين وحفظ وإعادة بناء ونقل حدث أو كائن. بناء على هذه الخصائص المشتركة، تتمتع وسيلة الإعلام بقدرتين: التغلب على حدود المكان والزمان ، والتغلب على القيود الحسية.

٤) الوظائف النفسية

والذي يتكون من: وظيفة الانتباه، الوظيفة العاطفية، الوظيفة المعرفية، الوظيفة الخيالية، الوظيفة التحفيزية، الوظيفة الاجتماعية والثقافية و غير ذلك، فإن وظائف وسيلة التعليم هي كما يلي¹⁰:

١) يمكن أن يكون إيصال رسائل التعلم أكثر توحيدا، ففي نقل المواد بين معلم وآخر، لا توجد فجوة في الرسائل التي يدرسها كل معلم.

٢) يمكن تجنب التفسيرات المختلفة، ويمكن تجنب التفسيرات المختلفة بين المعلمين ويمكن أن تقلل فجوات المعلومات بين الطلاب أينما كانوا.

¹⁰ Kristanto, *Media Pembelajaran*: 10-11.

٣) تصبح عملية التعلم أكثر وضوحًا وإثارة للاهتمام، حيث يمكن للوسائط عرض المعلومات من خلال الصوت والصور والحركة واللون، سواء بشكل طبيعي أو يتم التلاعب به، مما يساعد المعلمين على خلق جو تعليمي أكثر حيوية، وليس رتيبًا وغير ممل.

٤) تصبح عملية التعلم أكثر تفاعلية. مع الوسائط سيكون هناك اتصال نشط ثنائي الاتجاه، بينما بدون الوسائط يميل المعلم إلى التحدث في اتجاه واحد.

٥) الكفاءة في الوقت والجهد مع وسيلة الإعلام، سيكون من السهل تحقيق أهداف التعلم على أكمل وجه بأقل قدر من الوقت والجهد. لا يتعين على المعلم شرح المواد التعليمية بشكل متكرر، لأنه مع عرض تقديمي واحد باستخدام الوسائط، سيجد الطلاب أنه من الأسهل فهم الدرس.

٦) تحسين جودة مخرجات تعلم الطلاب يمكن للوسائط التعلم أن تساعد الطلاب على استيعاب المواد التعليمية بشكل أكثر عمقا وسلاسة. إذا كان الطلاب لا يفهمون الدرس إلا من خلال سماع المعلومات اللفظية من المعلم، ولكن إذا تم إثرائه بأنشطة الرؤية واللمس والشعور واختبار أنفسهم من خلال وسيلة الإعلام، فسيكون فهم الطلاب أفضل.

- (٧) تسمح الوسائط بإجراء عملية التعلم في أي مكان وزمان، ويمكن تحفيز الوسائط التعليمية بطريقة تمكن الطلاب من تنفيذ أنشطة التعلم بحرية أكبر في أي مكان وزمان دون الاعتماد على المعلم. علينا أن ندرك أن وقت الدراسة في المدرسة محدود للغاية وأن معظم الوقت يكون في الواقع خارج بيئة المدرسة
- (٨) يمكن لوسيلة الإعلام أن تعزز المواقف الإيجابية للطلاب تجاه المادة وعملية التعلم.
- (٩) تغيير دور المعلم في اتجاه أكثر إيجابية وإنتاجية يمكن للمدرسين مشاركة الأدوار مع وسيلة الإعلام بحيث يكون لديهم المزيد من الوقت للاهتمام بالجوانب التعليمية الأخرى، مثل مساعدة الطلاب الذين يعانون من صعوبات التعلم، وتكوين الشخصية، وتحفيز التعلم، وما إلى ذلك.
- بناء على وظائف المذكورة يستخلص الباحث أنّ وظيفة وسيلة التعليم يكون لوسيلة الرسالة من المدرّس الى الطلاب التي يبحث عن موضوع التعلم بقصد تسهيل التعلم.

هـ) منافع الوسائل التعليمية

بشكل عام، تسهل فوائد وسيلة التعليم التفاعل بين المعلمين والطلاب بحيث تكون أنشطة التعلم أكثر فعالية وكفاءة. بالتفصيل، فإن فوائد وسائط التعلم هي كما يلي¹¹:

(١) مشاهدة الأشياء الموجودة أو الأحداث التي وقعت في الماضي. عن طريق الصور أو الصور أو الشرائح أو الأفلام أو مقاطع الفيديو أو غيرها من الوسائط، يمكن للطلاب الحصول على صورة حقيقية للأشياء أو الأحداث التاريخية الماضية.

(٢) مراقبة الأشياء أو الأحداث التي يصعب زيارتها، إما لأنها بعيدة أو خطيرة أو ممنوعة. على سبيل المثال، حياة الحيوانات الخطرة في الغابة، الوضع والنشاط في مركز المفاعل النووي، رؤية الكون والنظام الشمسي، وما إلى ذلك.

(٣) الحصول على صورة واضحة للأشياء التي يصعب ملاحظتها مباشرة لأن حجمها غير ممكن، إما لأنها كبيرة جدًا أو صغيرة جدًا. على سبيل المثال، من خلال وسيط الصور، يمكن للطلاب الحصول على صورة واضحة للآثار، باستخدام مقاطع الفيديو، يحصل الطلاب على صورة حقيقية للبكتيريا والأميبا وما إلى ذلك.

¹¹ Kristanto. *Media Pembelajaran*:12-13.

٤) سماع الأصوات التي يصعب التقاطها بواسطة الأذنين مباشرة. على سبيل المثال، صوت دقات القلب وما إلى ذلك.

٥) انتبه بعناية للحيوانات التي يصعب ملاحظتها مباشرة بسبب صعوبة اصطيادها. بمساعدة الصور والصور وويربوينت ومقاطع الفيديو، يمكن للطلاب مراقبة أنواع مختلفة من الحشرات والطيور والخفافيش وما إلى ذلك.

٦) لاحظ الأحداث النادرة أو الخطرة الاقتراب. باستخدام PowerPoint أو الأفلام أو مقاطع الفيديو، يمكن للطلاب مشاهدة خسوف الشمس/القمر وقوس قزح والانفجارات البركانية وأمواج تسونامي وما إلى ذلك.

٧) مراقبة الأشياء التي تتلف بسهولة أو يصعب الحفاظ عليها بوضوح. باستخدام نماذج أو كائنات اصطناعية، يمكن للطلاب الحصول على صورة واضحة لأعضاء جسم الإنسان مثل القلب والرئتين وأعضاء الجهاز الهضمي وما إلى ذلك.

٨) قارن الأشياء بسهولة بمساعدة الصور أو النماذج أو الصور، يمكن للطلاب بسهولة مقارنة كائنين يختلفان في الحجم واللون وما إلى ذلك. على سبيل المثال، مقارنة حجم الكواكب ولونها وما إلى ذلك.

- ٩) يمكن أن يرى بسرعة عملية تحدث ببطء. من خلال مقاطع الفيديو ، يمكن ملاحظة عملية تحول الشرنقة إلى فراشة ، وعملية المطر ، وعملية تطوير ضفدع من بيضة إلى ضفدع في غضون دقائق قليلة.
- ١٠) يستطيع أن يرى ببطء الحركات التي تحدث بسرعة. بمساعدة مقاطع الفيديو ، يمكن للطلاب أن يلاحظوا بوضوح تقنية ركل الكرة ، تقنية رمي الكرة، والتي يتم تقديمها ببطء أو في لحظة معينة يتم إيقافها.
- ١١) مراقبة تحركات شيء يصعب ملاحظته مباشرة. باستخدام مقاطع الفيديو، يمكن للطلاب بسهولة مراقبة تشغيل محرك السيارة وما إلى ذلك.
- ١٢) رؤية الأجزاء المخفية من الأداة. باستخدام المخططات والمخططات والنماذج، يمكن للطلاب ملاحظة أجزاء من الأداة التي يصعب ملاحظتها مباشرة.
- ١٣) الاطلاع على ملخص لسلسلة طويلة من الملاحظات. بعد أن يرى الطلاب عملية طحن قصب السكر أو في مصنع السكر، يمكنهم بعد ذلك مراقبة عملية طحن قصب السكر بإيجاز والتي يتم عرضها باستخدام مقطع فيديو.
- ١٤) يمكن الوصول إلى عدد كبير من الجماهير ومراقبة شيء ما في وقت واحد. من خلال البث الإذاعي أو التلفزيوني

- ، يمكن ملفات أو حتى آلاف الطلاب متابعة الدروس التي يقدمها المعلم في نفس الوقت.
- ١٥) يمكن أن تتعلم وفقا لقدراتهم واهتماماتهم وإيقاعهم. من خلال الوحدات أو التدريس المبرمج، يمكن للطلاب التعلم وفقا لقدراتهم وفرصهم ووتيرتهم (الدراسة الذاتية). ذكر هاماليك (1985) Hamalik في كريستانطا أن فوائد الوسيلة التعليم كما يلي¹² :
- ١) توضيح عرض الرسالة بحيث لا تكون لفظية للغاية (في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة).
 - ٢) زيادة انتباه الطلاب، وزيادة إثارة التعلم، وزيادة التفاعل المباشر بين الطلاب مع البيئة والواقع.
 - ٣) إنه يضع أسسا مهمة لتطوير التعلم، وبالتالي يجعل الدروس أكثر ثباتا.
 - ٤) توفير خبرة حقيقية حتى يتمكنوا من تنمية أنشطتهم التجارية الخاصة بين الطلاب وفقا لقدراتهم واهتماماتهم.
 - ٥) زراعة التفكير المنظم والمستمر، يوجد بشكل رئيسي في الصور الحية.
 - ٦) التغلب على قيود المكان والزمان والقوة الحسية.

¹² Kristanto, *Media Pembelajaran. Media Pembelajaran*:13-14.

٢. Ular Tangga

في تعليم اللغة، توجد أيضا ألعاب لغوية. المقصود بالألعاب اللغوية هو كيفية تعلم اللغة من خلال الألعاب. ألعاب اللغة ليست نشاطا إضافيا للمتعة، ولكن يمكن تصنيف هذه الألعاب في التدريس والتعلم والتي تهدف إلى توفير الفرص للطلاب لتطبيق المهارات اللغوية التي تعلموها. الألعاب اللغوية هي أنشطة مصممة للتدريس، وتعلق بمحتوى محتوى الدرس بشكل مباشر أو غير مباشر.^{١٣}

أما معنى الألعاب اللغوية قد شرح غ. غيبس *G. Gibbs* في كتابه ناشف مصطفى عبد العزيز هو كما يلي: "الألعاب اللغوية هي أنشطة يقوم بها الطلاب الذين يساعدون بعضهم البعض أو يتنافسون مع بعضهم البعض لتحقيق أهداف التعلم بأحكام معينة."

ولذلك يحتاج مناهج مبتكرة في التعلم الذي يجعل أنشطة التعلم. وهي مناهج مبتكرة التعلم القائم على اللعبة (*Game Based Learning*). التعلم القائم على اللعبة إحدى طريقة يستعمل اللعب مثل الوسيلة لسهل التعليم. وكانت اجناس اللعبة مثل الوسيلة واحد منهم السلام و الثعبان.^{١٤}

¹³ Ahmad Arifin, "Peranan Permainan Bahasa Dalam Proses Kegiatan Belajar Mengajar Mata Pelajaran Bahasa Arab," *Jurnal An-Nabighoh* 19, no. 02 (2017): 302–18.

¹⁴ Arif Achmad Syaikhu, Yuniar Ika Putri Pranyata, and Trija Fayeldi, "Pengembangan Media Pembelajaran Matematika Electronic Snake and Ladder

أ) مفهوم *Ular Tangga*

Ular Tangga هي لعبة تتعاون بين لعبة السلام والناعبين وخريطة السفر المصغرة. لعبة السلام والناعبين التي يلعب عن شخصان أو أكثر عن طريق رمي النرد، يحدد عدد الأرقام الموجودة على النرد عدد الخطوات التي يسيرها الشخص عبر الصناديق الموجودة على الخريطة المصغرة والتي تمر أحيانا أو تضرب السلم. يمنح السلم مكافأة لشخص ما للقفز على فوق الصناديق فوقها ليقترّب من النهاية^{١٥}.

في الأساس *Ular Tangga* يشبه لعبة الثعبان والسلم، في هذه اللعبة يوجد أيضا شاكر النرد. هناك تجد أيضا تماثيل صغيرة تستخدم كشخصيات في اللعبة. تبدأ اللعبة من خط البداية وتنتهي بخط النهاية. للوصول إلى خط النهاية، أولا يجب على اللاعبين المشي عن طريق رمي النرد ثم المشي بطريقة منظمة وفقا للأسطورة في اللعبة. يحصل كل اللاعب على رقم في النرد، ويجب على اللاعب أيضا الإجابة على الأسئلة وفقا لتعليمات المعلم. إذا تمكنت من الإجابة، فيجوز لهم بمواصلة رحلتهم، وإذا لم يجيب فليس لهم ان يستمرّ رحلتهم لما يصل إلى ثلاثة أسئلة. عندما لا يستطيع اللاعب

Pada Game-Based Learning,” *Prosiding SEMAISeminar Nasional PGMI 5 (2021)*: 16.

^{١٥} ناصف مصطفى، الألعاب لغوية في تعليم اللغات الأجنبية، n.d. ,

الإجابة على الحد الأخير، يجوز للمدرس تغيير الأسئلة وفقا لما يريده المعلم¹⁶.

يمكن تنفيذ التعلم باستخدام هذه الوسائط لبدء المواد التعليمية أو الموضوعات الجديدة بحيث يكون الطلاب أكثر تحفيزا لقراءة الكتب المدرسية قبل التعلم. إذا تم تنفيذ *Ular Tangga* كإثراء، فيجب تكليف الطلاب بقراءة كتبهم حول مواد أو موضوعات معينة تمت دراستها ولا يسمح لهم بفتح الكتاب أثناء تقدم اللعبة.

بناء على الفهم أعلاه، يمكن استنتاج أن *Ular Tangga* عبارة عن وسائط تعليمية قائمة على الألعاب اللغوية يمكن أن يلعبها شخصان أو أكثر بنفس الطريقة والقواعد مثل لعبة الثعابين والسلام (*Ular Tangga*)، أي بالمرور عبر المتاحة مربعات تستخدم البيادق والنرد ومسارات السفر التي يجب على المشاركين اجتيازها للوصول إلى خط النهاية وهناك عوائق ومكافآت متاحة على الطريق بشرط أن يتمكن الطلاب من شرح معنى المفردات التي قدمها المعلم.

الثعابين والسلام هي لعبة اخترعها ولعبها الهنود منذ زمن سحيق. في بلاد الهند تحظى بشعبية باسم موكشا باتامو

¹⁶ Nurul Isnaini and Nurul Huda, "Pengembangan Media Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Berbasis Permainan Ular Tangga Pada Siswa Kelas Viii Mtsn 10 Sleman," *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 3, no. 1 (2020): 1, <https://doi.org/10.35931/am.v3i1.156>.

"Moksha Patamu" الذي وجد راهب الهندوسية. تسمى اللعبة ليلي "Leela" و يدلّ على حول الحياة اليومية الهندوسية. اسم آخر كان "سلم الأمان" الذي تم إحضاره إلى فيكتوريا، إنجلترا، حيث تم إنشاء نسخة جديدة وتقديمها من قبل جون جاككويس John Jacques في عام ١٨٩٢. دخلت أمريكا من قبل صانع ألعاب يدعى ميلتون برادي Milton Bradley في عام ١٩٤٣ والذي أطلق عليه اسم "الشعابين سلم" Snakes n Ladder وهو ما يعني "الشعابين والسلام".^{١٧}

ب) خطوات Ular Tangga

طريقة اللعب هي نفسها لعبة الشعابين والسلام، يجب على اللاعبين أولاً رمي النرد حتى يتمكنوا من المشي وفقاً للطريق الموجود عليه فيه. في الطريق للوصول إلى النهاية، يجب على اللاعبين يَمُرّ من العوائق.

خطوات Ular Tangga في تعلم مفردات:

١) يفتح المعلم التعلم بالتحية وطلب الأخبار وتقديم نفسه باللغة العربية، وذلك بهدف تعريف الطلاب باستخدام اللغة العربية.

¹⁷ Muhtainnah, Ika Budi Maryatun, and Nur Hayati, "Pengembangan Ular Tangga Modifikasi (Ultamod) Untuk Mengoptimalkan Perkembangan Anak," *Jurnal Penelitian Ilmu Pendidikan* 9 no.1 (2016): 23–34, <https://journal.uny.ac.id/index.php/jpip/article/view/10688/8078>.

- ٢) يقوم المعلم بمراجعة المواد التي تم تقديمها في الاجتماع السابق.
- ٣) شرح المعلم أهداف التعلم.
- ٤) يقوم المعلم بتقسيم المجموعات عشوائيا مع كل مجموعة تتكون من ٤ أو ٥ لاعبين.
- ٥) ثم تجمع الطلاب وفقا لمجموعاتهم، برفقة المعلم الذي يوزع وسائل اللعبة
- ٦) تبدأ اللعبة.
- ٧) يتناوب جميع اللاعبين على رمي النرد، لتحديد ترتيب اللاعبين.
- ٨) إذا أظهر النرد الساقط ٤ عيون نرد ، فيجب على الطالب المشي ٤ مربعات على لوحة. إذا أظهرت نقطة النرد الرقم ٦، فيحق للاعب رمي النرد مرة أخرى.
- ٩) إذا تم تشغيله، يجب على اللاعب الإجابة على أسئلة مفردات المتاحة ليتمكن من مواصلة اللعبة.
- ١٠) إذا تم العثور على المربع المقصود مع صورة ثعبان، فيجب على اللاعب متابعة الثعبان لأسفل.
- ١١) إذا تم العثور على المربع المقصود مع صورة سلم، فيجب على اللاعب متابعة السلم لأعلى.
- ١٢) الفائز في اللعبة هو الطالب الذي ينهي اللعبة أولا وقد اجتاز الصناديق والعقبات المتاحة.

١٣) بعد انتهاء اللعبة، يقوم المعلم والطلاب بتقييم مفردات معا.

ج) المزايا و النقااص الوسائل التعليمية *Ular Tangga*

كل وسيلة له بالتأكد مزايا والنقااص. مزايا وسيلة

التعليم *Ular Tangga* هي كما يلي^{١٨}:

المزايا الوسائل التعليمية *Ular Tangga*:

- ١) هذه الوسائط فعالة جدا في تحفيز الطلاب على التعود على قراءة الكتب المدرسية قبل التعلم
- ٢) هذه الوسائط عملية للغاية واقتصادية وسهلة اللعب.
- ٣) يمكن أن تزيد من حماس الطلاب في استخدام وسيلة التعلم هذه.
- ٤) سيجيب الطلاب على السؤال بجدية إذا توقفوا عند مربع الأسئلة.
- ٥) هذه الوسائط مفضلة جدا من قبل الطلاب لأن هناك العديد من الصور المثيرة للاهتمام والملونة الكاملة.
- ٦) مع وسائط التعلم، ستعزز الثعابين والسلام الشعور بالنجاح لدى الأطفال وفقا لقدراتهم.

¹⁸ Erna Nur'aini, "Menumbuhkan Kebiasaan Membaca Buku Pelajaran Melalui Media Ular Tangga" 2, no. November (2017): 441-47.

النقائص الوسائل التعليمية *Ular Tangga*:

- ١) من الممكن أن تسبب الملل بسبب العدد الكبير من الأسئلة التي سيواجهها الطلاب.
- ٢) سوف يسبب الملل لدى الطلاب الذين ينتظرون دورهم للعب.
- ٣) إذا كان هناك إشراف أقل من المعلم في عملية اللعبة ، فسيكون الموقف أقل تحكما
- ٤) بدون إشراف مكثف من المعلم ، يمكن للطلاب بسهولة الوقوع في اللعبة دون أن يكونوا قادرين على استيعاب القيم أو الأهداف المستخدمة في وسائط التعلم هذه.

٣. مفردات

أ) مفهوم مفردات

Kosakata أو ما يسمى بالمفردات ، هي مجموعة الكلمات التي يعرفها شخص ما وهو جزء من لغة معينة. في اللغة الإنجليزية، تسمى *Vocabulary* المفردات يمكن أيضا تفسير المفردات على أنها مجموعة الكلمات التي يفهمها الشخص ومن المحتمل أن يستخدمها لبناء جمل جديدة. المفردات هي أحد عناصر اللغة الثلاثة التي يجب إتقانها،

وتستخدم هذه المفردات في اللغة المكتوبة والمنطوقة، وهي إحدى الأدوات لتطوير مهارات اللغة العربية لدى الفرد.

وفقا للخولي ومحمود علي في مصطفى (٢٠١١: ٦٢)

المفردات هي مجموعة من كلمات معينة تتشكل لغة. الكلمة هي أصغر جزء من اللغة الحرة^{١٩}

فيما يلي بعض تعريفات عن المفردات التي شرحها

بعض اللغويين، كما نقلها فخروروزي (Fakhrurrozi) وزملاؤه^{٢٠}:

شرح (Hornby AS (1974):

(١) المفردات هي قائمة من الكلمات في كتاب مع تعريفات أو ترجمات

(٢) المفردات هي مجموع الكلمات، والتي (مع القواعد التي تجمع بينها) تشكل لغة.

ينقسم (Kridalaksana (1999) تعريف المفردات كما

يلي:

(١) مكون اللغة وفقا لجميع المعلومات حول معنى الكلمة

واستخدامها.

¹⁹ Hakim, "Pemanfaatan Media Pembelajaran Game Interaktif Dalam Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Arabi : Journal of Arabic Studies."

²⁰ Abdul Mutholib, "Lu'batul Qâmûs: Cara Unik Memperkaya Mufradât," *Arabia 7*, No. 1 (2015).

٢) ثروة الكلمات التي يمتلكها متحدث أو كاتب في اي لغة.

٣) قائمة من الكلمات منظمة مثل القاموس ولكن مع تفسيرات قصيرة وعملية.

بل يعرف منصور أن المفردة (مفردها مفردات) هي نطق أو كلمة تتكون من حرفين أو أكثر تشير إلى معنى اسم أو فعل أو عادة.

عند رأي *Tarigan*، المفردات هي كلمات غير متقلبة أو من المحتمل جدا أن يتم التقاطها من لغات أخرى.

و عند مصطفى المفردات عبارة عن مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة التي يعرفها الشخص، وسيتم استخدام مجموعة الكلمات في تأليف الجمل أو التواصل مع المجتمع. يظهر اتصال الشخص المبني باستخدام المفردات المناسبة والكافية صورة لذكاء ومستوى تعليم مستخدم اللغة.

من الوصف أعلاه يمكن استنتاج أن المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل لغة يعرفها الشخص ومجموعة الكلمات التي سيستخدمها في تأليف الجمل أو التواصل مع المجتمع في شكل محادثة أو كتابة وتستخدم في العلوم المختلفة.

ب) أهمية تعليم المفردات

Kosakata او المفردات هي أصغر وحدة تحدد قوة اللغة. مفردات هي أحد العناصر اللغوية التي تشكل جزءا مهما من المكون اللغوي ، وهي واحدة من الأسس لمزيد من التطوير لمهارات اللغة العربية ، الشفوية والمكتوبة. يمكن للذاكرة الكافية وإتقان المفردات أن تدعم الشخص في التواصل شفويا وكتابيا باللغة العربية.

David Wilkins، نقلا عن *Thornbury* (2002):
 (13)، يحتتم حول أهمية تعلم المفردات بالقول "بدون قواعد اللغة، لا يمكن نقل سوى القليل جدا، وبدون المفردات لا يمكن نقل أي شيء"²¹. وأوضح أنه بدون قواعد اللغة، يمكننا أن نقول القليل جدا. ولكن بدون (معرفة) المفردات، لا يوجد شيء يمكننا التعبير عنه. صحيح ما عبر عنه ويلكينز. على الرغم من أن لدينا مهارات نحوية جيدة ، إلا أن هذه المهارات ستكون عديمة الفائدة إذا لم يكن لدينا ما يكفي من إتقان المفردات.

أهمية مفردات كما أوضح *Radliyah Zaenudin* (2005):
 (89) أن المفردات هي أهم جزء في تعلم اللغة لأن جوهر اللغة هو مجموعة من المفردات²².

²¹ Hakim, "Pemanfaatan Media Pembelajaran Game Interaktif Dalam Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Arabi : Journal of Arabic Studies."

²² Sholihah, "Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Mufrodlat," *Jurnal Tarling* 1, no. 1 (n.d.): 62.

في حين أن أحمد فؤاد أفندي (٢٠٠٥) في كتابه المعنون منهجية تعلم اللغة العربية ينص على أن المفردات هي أحد عناصر اللغة التي يجب أن يتقنها متعلمو اللغات الأجنبية ليتمكنوا من اكتساب مهارات التواصل مع اللغة. المفردات هي العدد الإجمالي للكلمات في اللغة ؛ أيضًا قدرة الكلمات التي يعرفها الإنسان ويستخدمها في التحدث والكتابة. إن مفردات اللغة تتغير دائمًا (تغيرات) وتزايد (متحول) بسبب الحياة المعقدة بشكل متزايد. بناء على التعريف أعلاه، من الواضح أن إتقان المفردات الكافية أمر مهم لتكون قادرًا على تعلم اللغة جيدًا. بعد كل شيء، عند الحديث عن اللغة، لا يمكن فصلها عن المفردات. المفردات هي الكلمات التي يفهمها الناس من حيث المعنى والاستخدام. يجب أن يكون لدى الشخص ما يكفي من المفردات ليتمكن من فهم ما يقرأ ويسمع ، ويكون قادرًا على التحدث (الكلام) والكتابة بالكلمات الصحيحة حتى يتمكن الآخرون من فهمها. تختلف آراء خبراء تعليم اللغة الثانية (لغة الهدف) حول معنى اللغة وأيضًا الغرض من التدريس (الأهداف)، لكنهم من ناحية أخرى يتفقون على أن تعلم المفردات هو مطلب أساسي لمطالب مختلفة في الثانية. تعليم اللغة وهو شرط مطلق أن يتقن متعلم اللغة.

لذلك يمكن استنتاج أن المفردات أو المفردات لها دور مهم جدا في تعلم اللغة العربية وهي عبارة عن مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة التي يعرفها الشخص وسيتم استخدام مجموعة الكلمات في تأليف الجمل أو التواصل مع المجتمع.

ج) مقاصد تعليم المفردات

في كل عملية تعلم في أي مؤسسة ، الهدف هو شيء رئيسي واحد يجب أن يكون موجودا. وجود الأهداف يعني أن عملية التعلم لها اتجاه وهدف واضح لما يتم تحقيقه.

شرح Saiful Musthofa (٢٠١١ : ٦٣) الأهداف

التعليمية للمفردات العربية على النحو التالي^{٢٣}:

- ١) تقديم مفردات جديدة للطلاب
- ٢) تدريب الطلاب ليكونوا قادرين على نطق المفردات بشكل صحيحا
- ٣) فهم المفردات من تلقاء نفسها وعند استخدامها في سياق الجمل .
- ٤) قدرة على تقدير وعمل مفردات شفويا وكتابيا وفقا للسياق الصحيح.

²³ Sholihah.

- شرح الفوزاني إن أهداف تعليم المفردات هي^{٢٤}:
- (١) حتى يتمكن المتعلمون من نطق أصوات الكلمات بشكل مثالي وفقا للمخارج الصحيح.
 - (٢) حتى يفهم المتعلمون معنى الكلمات المستفاد.
 - (٣) حتى يتمكن الطلاب من فهم المستقطقات (اشتقاق الكلمات).
 - (٤) حتى يتمكن الطلاب من شرح معناها في بنية اللغة الصحيحة حتى يتمكن الطلاب من استخدام الكلمات الصحيحة في سياق الجمل الصحيحة.
- (د) اقسام المفردات
- عبد الباري تشمل الأنواع المختلفة من المفردات التي يجب معرفتها:
- ينقسم المفردات من ناحية اللغوية إلى أربعة أنواع، وهي:
- (١) مفردات الإستماع
 - (٢) مفردات التحدث
 - (٣) مفردات القراءة
 - (٤) مفردات الكتابة

²⁴ Mutholib, "Lu'batul Qâmûs: Cara Unik Memperkaya Mufradât."

ينقسم المفردات من ناحية المعنى إلى ثلاثة أنواع ،
وهي:

(١) كلمة المحتوى (*content vocabularies*) وهي الكلمات التي تشكل محتوى / محتوى الرسالة سواء شفها أو مكتوبا. مثلا كلمة الأسماء و الأفعال.

(٢) كلمة وظيفية (*function words*) وهي الكلمات التي لها وظيفة ربط كلمة بكلمة أخرى في الجملة. على سبيل المثال، حرف جار، حرف العطف ، ادوات الإستفهام، وحروف العطف الأخرى.

(٣) كلمة عنقودية (*cluster words*) وهي الكلمات التي تتشكل معنى معيناً عندما تقترن بكلمات أخرى على سبيل المثال، ستعني كلمة دفع "هجوم" عندما تقترن بكلمة إيل، وستعني "دفاع" إذا اقترنت بكلمة عن. أيضا، ستعني كلمة رغب "مثل" إذا كانت مقترنة بكلمة يف، وستعني "كراهية" إذا اقترنت بكلمة عن.

ينقسم المفردات من ناحية الإستخدام إلى اثنين
أنواع، وهي:

(١) كلمات نشيطة (*active words*)، وهي مجموعة من الكلمات التي غالبا ما تستخدم في المحادثة والكتابة، بحيث يتم سماعها وقراءتها في كثير من الأحيان.

٢) كلمات حميلة (*passive words*)، وهي عدد من الكلمات التي يتم حفظها وفهمها في المعنى كجزء من ثراء اللغة ولكنها لا تستخدم. ويتم استخدامه فقط عندما تظهر الكلمة في الكتابة التي كتبها الآخرون أو في الكلام المنطوق الذي يسمعه.

هـ) مشكلات تعليم المفردات

اللغة العربية هي لغة أنماط تكوين كلماتها متنوعة ومرنة للغاية، سواء من خلال الاشتقاق (تصريف الاستقائي) والتصريف (تصريف إعرابي). من خلال هاتين الطريقتين لتشكيل الكلمات، أصبحت اللغة العربية غنية جدا بالمفردات.

وفي سياق إتقان المفردات، قال رشدي أحمد طعمة: "لا يمكن لأي شخص أن يتقن لغة حتى يتقن مفردات تلك اللغة". مع الطابع المتنوع والمرن لتكوين اللغة العربية، ستكمن مشكلة تدريس المفردات العربية في تنوع الأشكال المارفية (الوزان) والمعاني التي تحتويها، وستكون مرتبطة بمفهوم تغيير الاشتقاق، وتغيير التصريف، والفعل (*verb*)، و مفرد، و مثنى، والجمع، و مؤنث، و مذكر، وكذلك المعاني المعجمية والوظيفية^{٢٥}.

^{٢٥} رشدي احمد طعمة، تعليم العربية لغير الناطقين بما منهاجها وأساليبها ١٩٨٩:١٩٤.

في سياق تدريس اللغة، هناك واقع آخر يتعلق بالمفردات يحتاج إلى الاهتمام، وهو العدد الكبير من الكلمات والمصطلحات العربية التي تم استيعابها في مفردات اللغات الإندونيسية أو الإقليمية. من ناحية، يوفر هذا الشرط العديد من المزايا، ولكن في الوقت نفسه، يمكن أن يسبب نقل واستيعاب الكلمات العربية إلى الإندونيسية مشاكله الخاصة، بما في ذلك:

(١) تحويل معنى الكلمات المستعارة العديد من الكلمات أو التعبيرات المستوعبة في الإندونيسية يتغير معناها عن معناها الحقيقي في اللغة العربية. على سبيل المثال، التعبير "ماشاء الله". في اللغة العربية، "ماشاء الله" يستخدم للإشارة إلى الشعور بالدهشة (تجاه الأشياء الجميلة وغير العادية) ولكن في الإندونيسية، يتغير المعنى للإشارة إلى الفروق الدقيقة السلبية أو المظالم، مثل تعبير "ماشاء الله هذا الطفل ضال جدا!

(٢) تغيير نطق الأصوات العربية على سبيل المثال، كلمة "berkat" من "بركة" كلمة "kabar" من "خبر" و غير ذلك.

(٣) تغيير في المعنى ولكن اللفظ لا يتغير على سبيل المثال، "kalimat" من "كلمة" في اللغة العربية، كلمة تعني "kata" ولكن في الإندونيسية، غيرت معناها إلى

"ترتيب كامل للكلمات". في الواقع، تسمى بنية الكلمة العربية (تركيب) أو جملة. وبالمثل مع بعض الكلمات والمصطلحات التي خضعت لتضييق وتوسيع المعنى²⁶.

ب. الدراسات السابقة

في هذا الباب يبحث عن دراسات السابقة التي معلق بعنوان البحث. قد بحث بعض الباحثين السابقين بالبحث فيما يتعلق بمثل هذا الموضوع، كما يلي:

١. البحث تحت الموضوع "تطوير وسائط تعلم المفردات العربية بناء على لعبة Ular Tangga في عام ٢٠١٩". الباحث Nurul Isnaini و Nurul Huda هما طالبان فيالجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا جو كجاكارتا. هذا البحث عبارة عن بحث تنموي يستخدم نموذج تطوير Borg and Gall والذي يقصره الباحثون على المرحلة الثامنة يعني: المشكلات المحتملة، جمع البيانات، تصميم المنتج، التحقق من صحة التصميم، مراجعة التصميم، تجربة المنتج، مراجعة المنتج، اختبار الاستخدام. كانت موضوعات الاختبار من طلاب الصف الثامن في MTsN 10 Sleman Yogyakarta الذي شارك فيه ٣٣ طالبا وخبيرا في المواد وخبيرا في وسيلة الإعلام. تقنيات جمع البيانات باستخدام الملاحظة والمقابلات والاختبارات والاستبيانات والتوثيق. يستخدم تصميم تجربة المنتج تجربة One

²⁶ Aziz Fahrurrozi, "Pembelajaran Bahasa Arab : Problematika Dan Solusinya," *Arabiyat* 1, no. November 2014 (2014). 163.

Group Pretest-Postest Design. تم تحليل البيانات عن طريق التحلي *Deskriptif Kualitatif* و *Kuantitatif*. الفرق بين البحث السابق وهذا البحث هو أن البحث السابق ناقش تطوير وسائل تعلم المفردات، بينما ناقشت هذه الدراسة فعالية وسائل الطريق السعيد في تعلم مفردات اللغة العربية.

٢. البحث تحت الموضوع "تحسين تحفيظ مفردات الطالب من خلال وسائل التعليم *Ular Tangga* الصف الخامس مدرسة ابتدائية يا باكي كاليبوك ٢". الباحثة *Harum Nisaul Wafa*. في الدراسة كانت الطريقة المستخدمة هي البحث الإجرائي الصفي (PTK) نموذج كيرت لوين *Kurt Lewin*. كانت الموضوعات في هذا البحث يعني المعلمين وطلاب الصف الخامس مدرسة ابتدائية يا باكي كاليبوك ٢. الهدف من هذا البحث هو نتائج تعلم الطلاب في المواد العربية في الصف الخامس. تقنيات جمع البيانات المستخدمة هي الاختبارات والملاحظة والمقابلات والتوثيق. تستخدم تقنية تحليل البيانات تقنيات *Kualitatif* و *Kuantitatif*. الفرق بين البحث السابق وهذا البحث هو أن البحث السابق ركز على زيادة تحفيظ المفردات والمواقع المختلفة عن تلك التي قام بها المؤلف.

٣. البحث تحت الموضوع "فعالية استخدام لعب ثعبان و سلم في تعليم مصدر لدي تلاميذ بمدرسة الثناوية للإسلامية الخيرية جاكارتا". تهدف هذه الدراسة إلى الكشف عن فرق كبير بين درجات تعلم الطلاب عند تعلم المصدر في دروس اللغة العربية باستخدام وسائل

لعبة الثعابين والسلام ودرجات تعلم الطلاب باستخدام الوسائط التقليدية وكذلك تحليل مستوى فعالية لعبة السلم والثعبان في زيادة قيمة التعلم. تعلم الطلاب في تعليم المصدر. استخدم الباحث *Kuantitatif* بأساليب *Quasi Eksperimen*. الاختلاف عن هذه الدراسة هو أنها يبحث عن موضوع المصدر بينما المؤلف يبحث عن المفردات.

٤. البحث تحت الموضوع استخدام لعبة السلم والثعبان في ترقية استيعاب مفردات اللغة العربية لدى طلبة الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية *GUPPI* الثانية سوكاماندي ميرباو ماتارام المبونج اجلنوية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ هدف البحث من هذا البحث العلمي هو لمعرفة ترقية استيعاب مفردات اللغة العربية من خلال استخدام لعبة السلم والثعبان لدى طلبة الصف الرابع بالمدرسة *GUPPI* الابتدائية الإسلامية الثانية سوكاماندي ميرباو ماتارام لامبونج الجنوبية. هذا البحث هو بحث نوعي بنوع البحث بحث إجرائي للصف الدراسي ويتكون من دورتي. كانت الأداة الرئيسية في هذا البحث هي الباحثة بالتعاون مع المدرس كالملاحظ. و في أساليب جمع البيانات استخدمت الباحثة أسلوب الملاحظة و المقابلة والوثائق والإختبارات. كان تحليل البيانات من خلال الخطوات: تخفيض البيانات، وعرض البيانات، وتحقيق البيانات، ورسم الإستنتاج. الفرق من هذا البحث يعني في مكان البحث.

ج. الإطار الفكري

الإطار الفكري هو تصوير لتدفق تفكير الباحثين حول العلاقة بين المتغيرات الموضحة في شكل رسوم بيانية. هذا هو الإطار الفكري لهذه البحث:



وسيلة التعليم هي أداة يستخدمها المعلمون لتسهيل تقديم المواد، خاصة في المواد التي تعتبر صعبة أو مملّة في التعلم. هناك أنواع مختلفة من وسائط التعلم التي يمكن استخدامها ، بدءاً من الأدوات البسيطة إلى الأدوات المتطورة. ومع ذلك ، لا يستخدم الكثير من المعلمين وسائط التعلم في تقديم المواد لأنه يعتبر أن الأمر سيستغرق وقتاً طويلاً ويكلف نفسه عناء البحث عن وسائط التعلم. في عملية تعلم المفردات ، يقدم معظم المعلمين المواد عن طريق المحاضرات فقط بحيث يميل الطلاب إلى الشعور بالملل والتعلم أقل إثارة للاهتمام. تماماً مثل ما حدث لتعلم مفردات في مدرسة الثناوية روضة الطالبين جكولا قدس . وفي الوقت نفسه، هناك لعبة لزيادة المفردات تعتمد على لعبة الثعبان والسلم التي طورها نور الإسنايني ونور الهدى. لعبة الثعابين والسلم التي كانت شائعة ومعروفة من قبل مختلف الأعمار وهي ممتعة للعب بحيث مجتمعة في التعلم ستجعل حال التعلم أكثر من المستريح.

بناء على المشكلات المذكورة، من الضروري البحث في فعالية *Ular Tangga* في تعلم مفردات مفردات في مدرسة الثناوية روضة الطالبين جكولا قدس من الصف السابعة. إذا اعتبرت وسيلة الإعلام *Ular Tangga* مساعدة في تحسين مخرجات التعلم لدى الطلاب لأن هذه الوسائط هي وسيلة بسيطة وممتعة، فإن هذه الوسائط يمكن أن تقلل من الملل والصعوبة التي يشعر بها الطلاب عند تعلم مهارة كتابة.

د. الفرضية البحثية

فرضية البحث هي إجابة مؤقتة لصياغة مشكلة بحثية تم ذكرها في شكل جملة سؤال. هنا فرضية هذه البحث:

H_0 : ينطبق إذا لم يكن هناك تأثير إيجابي وكبير بين وسيلة *Ular Tangga* في فهم المفردات لطلاب الصف السابع في مدرسة الالمتوسطة روضة الطالبين جكولا قدس.

H_a : ينطبق إذا كان هناك تأثير إيجابي وكبير بين وسيلة *Ular Tangga* في فهم المفردات لطلاب الصف السابع في مدرسة الالمتوسطة روضة الطالبين جكولا قدس.